

ALKUPERÄINEN TAMMIKUU 2016

SUOMENKIELINEN KÄÄNNÖS
LOKAKUU 2016

ALKUPERÄINEN KÄYTTÖOHJE

SL360X

PAALINPURKULAITE



Rethinking the Everyday

TÄRKEÄÄ!

Lue tämä käyttöohje ENNEN laitteen käyttöä

HUSTLER EQUIPMENT LIMITED

SISÄLLYSLUETTELO

JOHDANTO	3
TEKNISET TIEDOT	3
TAKUU	4
TÄRKEÄÄ	5
VAROITUKSET	5
KUNNOSSAPITO	8
KÄYTTÖOHJEET	9
LAITTEEN KYTKEMINEN TRAKTORIIN, KUROTTAJAAN TMS.	9
PAALIEN KUORMAAMINEN	9
PAALIEN PURKU	10
AUTOMAATTINEN IRROTUS	10
SÄÄDÖT	10
SYÖTTÖKETJU	10
LISÄVARUSTEET	11
ETULAITA	11
SIVUKAITEET	11
VIANETSINTÄ	12
OSIEN RÄJÄYTYSKUVAT	13

JOHDANTO

Kiitos, kun olet hankkinut HUSTLER SL360X –paalinpurkulaitteen!

Lue läpi tämä käyttöohje, sillä se sisältää paljon tärkeää tietoa, joka Sinun tulee tietää. Huomioi erityisesti *Varoitukset* sivuilla 5 – 7, säännölliset *Kunnossapitotoimet* sivulla 8 ja *Vianetsintä* sivulla 12.

Asianmukaisesti huollettuna ja käytettynä tämä laite palvelee Sinua monia vuosia. Mikäli Sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tämän laitteen Sinulle toimittaneeseen konemyyjään. Hänen kauttaan saat mm. valtuutettujen huoltoliikkeiden yhteystiedot.

TEKNISET TIEDOT

Paine: 155 – 207 bar (2250 – 3000 PSI)

Tuotto/virtaus: 25 – 60 litraa/min
(suositeltu vähimmäistuotto/virtaus 25 litraa/min)

Hydrauliikan
vaatimukset: 1 x kaksitoiminen hydrauliikkaliitântä

Traktorin koko: Riittävän iso käyttämään SL360X-paalinpurkulaitetta
(paino 500 kg) ja pyöröpaalia (max. 1250 kg)

TAKUU

SL360X -PAALINPURKULAITE

Tässä käyttöohjeessa kuvaillulla, alkuperäisen valmistajan suunnittelemana ja toimittamalla laitteella sekä sen lisävarusteilla on myyntihetkestä alkaen 24 kuukauden takuu koskien laitteen valmistusjälkeä ja materiaalivirheitä.

Takuu on voimassa alla kuvatuilla ehdoilla:

1. Takuu kattaa laitteen, sen korjaukset ja osien vaihdot tapauksissa, joissa laite on hankittu valmistajalta (tai valtuutetulta jälleenmyyjältä) ja viat johtuvat laitteen valmistusvirheistä tai materiaalivirheistä. Takuu ei koske muita vahinkoja, kuluja tai menetyksiä, mukaan lukien laitteesta johtuvia tai toisille osapuolille aiheutuneita omaisuus- tai henkilövahinkoja.
2. Rajoittamatta kohdan 1 yleispätevyyttä, tämä takuu ei koske:
 - a. matkustuskuluja.
 - b. vahinkoja, jotka johtuvat tapaturmasta tai laitteen väärinkäytöstä.
 - c. vahinkoja millekään osille, joita on korjattu tai muutettu muun tahon kuin valmistajan tai valtuutetun huolto- tai korjaushenkilöstön toimesta.
 - d. vahinkoja tai menetyksiä, jotka johtuvat laitteelle sopimattomasta käytöstä tai jotka aiheutuvat laitetta käyttävälle traktorille, lukuun ottamatta tilanteita, joissa kyseinen käyttötapa tai traktori on erikseen hyväksytty laitteen valmistajalla.
 - e. vahinkoja tai menetyksiä tilanteissa, joissa laitteen sovitus tai asennus ei ole laitteen valmistajan tai valtuutetun jälleenmyyjän tekemä.
 - f. maalausvirheitä tai maalin kulumista.
 - g. kulumista tai repeytymistä, jos Hustler näkee laitteen olevan käytössä poikkeuksellisen kuluttavassa ympäristössä.
3. Toimintaohjeet takuutilanteissa
Huomaa! Kuluja, menetyksiä tai vahinkoja ei korvata tästä takuusta, ellei laitteen ostaja noudata seuraavia ohjeita:
 - a. kuluista tai vahingoista tulee ilmoittaa välittömästi niiden aiheutumisen jälkeen jälleenmyyjälle (joka ottaa yhteyttä valmistajaan takuehtojen täyttämisen selvittämiseksi ja jatkotoimien sopimiseksi).

Tätä takuuta tulkitaan Uuden Seelannin lakien mukaan ja osapuolet suostuvat soveltamaan päätöksiin Uuden Seelannin tuomioistuimen tuomiovaltaa.

TÄRKEÄÄ

- Varmista, että *jokainen* tätä laitetta käyttävä henkilö lukee ja ymmärtää tämän käyttöohjeen sisällön.
- Varmista myös, että tämä käyttöohje luovutetaan laitteen mukana, jos laite myydään tai luovutetaan edelleen, ja että uusi omistaja ja käyttäjät lukevat ja ymmärtävät käyttöohjeen sisällön.

VAROITUKSET

- Ole **ERITYISEN VAROVAINEN**, kun kytket paalinpurkulaitetta traktorin takanostolaitteeseen, etunostolaitteeseen tai kurottajan kiinnitesovitteisiin. Varmista, että traktorin tai kurottajan seisontajarru on päällä, ennen kuin lähdet hytistä.
- Laitteen kolmipistekiinnitysrungon **TULEE OLLA** asianmukaisesti kiinnitetty varsinaiseen purkulaitteeseen, ennen kuin nostat laitteen maasta.
- **KAIKKI** ihmiset ja eläimet tulee **PITÄÄ RIITTÄVÄN MATKAN PÄÄSSÄ** laitteesta, kun sitä käytetään tai siirretään.
- Sammuta traktori **ENNEN** kuin ryhdyt tyhjentämään rehua tai katkomaan tai poistamaan paalinarua, paaliverkkoa tai paalimuovia koneesta tai sen lähetyviltä.
- Tarkkaile ajaessasi **HUOLELLISESTI** mahdollista ylileveyttä ja perään kiinnitetyn laitteen ja kuorman vaatimaa tilaa käänöksissä, kun liikut oviaukoista tms. tai kun liikut lähellä rakennuksia, esineitä, ihmisiä tai eläimiä.
- Kun paalinpurkulaite ei ole käytössä, varmista, että lapset **EIVÄT PÄÄSE** leikkimään laitteella tai sen lähellä.

- **ENNEN** kuin ryhdyt huoltamaan tai korjaamaan laitetta, huolehdi, että traktori tai kurottaja on sammutettu ja ettei kukaan pääse käsiksi sen hydrauliiikan säätöihin.
- **ÄLÄ KOSKAAN** salli kenenkään matkustaa laitteen kyydissä.
- Ole **ERITYISEN VAROVAINEN**, kun nostat paalinpurkulaitetta etukuormaajalla, kurottajalla tai pienkuormaajalla, koska tämä muuttaa koneyhdistelmän painopistettä merkittävästi ja saattaa kaataa yhdistelmän.
- Laitteeseen **EI SAA TEHDÄ MITÄÄN** korjauksia tai muutoksia ilman, että siitä sovitaan laitteen valmistajan tai valtuutetun jälleenmyyjän kanssa. Tästä poikkeaminen mitätöi laitteen takuun.
- Ajoneuvoa **TÄYTYY** siirtää vain hitaalla nopeudella, kun paalinpurkulaite on kytketty siihen. Laite tulee pitää riittävän alhaalla silloin, kun sitä siirrellään etukuormaajaan tai kurottajaan kytkettynä.
- **ÄLÄ** kuljeta laitteella mitään muuta kuin yhtä paalia kerrallaan.
- **PYSY RIITTÄVÄN KAUKANA** liikkuvista purkuteloista ja ketjuista, koska ne voivat vahingoittaa sinua vakavasti (pisto, takertuminen tms.).
- **PYSY RIITTÄVÄN KAUKANA** purkuteloista, koska niissä on useita paalin purkamiseen tarvittavia erittäin teräviä osia.
- **VARMISTA**, että voimansiirron suojuukset ovat paikoillaan. **PYSY RIITTÄVÄN KAUKANA** laitteen voimansiirto-osista, koska kädet tai vaatetus voivat takertua kiinni niihin.
- **VARMISTA**, että takalaita on varmasti kiinnitetty, kun purat paalia kaltevassa paikassa, sillä takalaita estää paalia putoamasta pois paalinpurkulaitteesta.

- **VARMISTA**, että koneesi nostolaite on yhteensopiva laitteen automaattisalpasysteemin kanssa. Kun paalinpurkulaite lasketaan maahan, laitteen kolmipistekiinnitysrunko irtoaa purkulaitteesta riippumatta siitä mihin koneeseen se on kytketty. On tärkeää muistaa tämä, kun nostat paalinpurkulaitetta esimerkiksi kuljetuslavalle, kärryyn tai pois niistä. Katso lisätietoja *Käyttöohjeet*-kohdasta.
- Ole **ERITYISEN VAROVAINEN**, ettei paali pääse pyörhtämään ulos purkulaitteesta, kun siirrät tai purat paalia kaltevassa maastossa. Sivulaitoja on saatavana lisävarusteena valtuutetulta jälleenmyyjältäsi.
- **VARMISTA**, että laitteen paalipiikit koskevat maahan silloin, kun kolmipistekiinnitysrunko on kytketty traktoriin tai kurottajaan ja et käytä tai liikuttele paalinpurkulaitetta.
- **VARMISTA**, että kolmipistekiinnitysrunko on lukittunut purkulaitteeseen silloin, kun se on irrotettu traktorista tai kurottajasta.
- **PYSY RIITTÄVÄN KAUKANA** liikkuvasta lukituskoukusta ja jalaksista. Niitä tarvitaan irrotettaessa purkulaitetta kolmipistekiinnitysrungosta, ja niiden väliin saattaa puristua kiinni (puristumisvamman riski).
- Ole **ERITYISEN VAROVAINEN**, kun ajat kaltevalla alustalla paalinpurkulaitteen kanssa. Vältä kulkua paikoissa, joiden kaltevuus on suurempi kuin 12°, koska tämä saattaa aiheuttaa traktorin tai kurottajan kaatumisen, mistä voi olla seurauksena **VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA**.
- Kun laite saapuu rahdin mukana kuljetuspakattuna, varmista että sen purku ja asennus tehdään asianmukaisesti. Katso lisätietoja koneeseen kiinnitetystä ohjeesta *SL360X CHAIN FEEDER ASSEMBLY INSTRUCTIONS*.

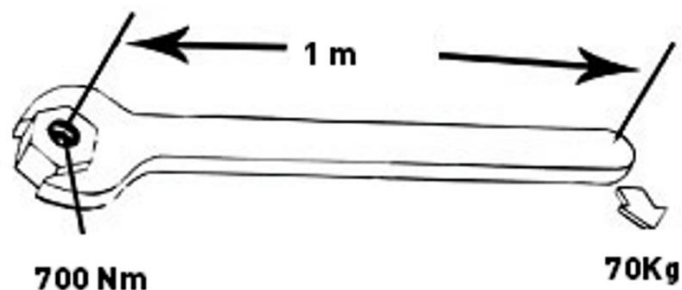
Varoitus!

ENNEN kuin huollat tai korjaat laitetta, huolehdi, että traktorin tai kurottajan moottori on sammutettu ja ettei kukaan pääse käsiksi sen hydrauliiikan säätöihin!

KUNNOSSAPITO

TEE NÄMÄ TOIMENPITEET MYÖS ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Voitele kaikki voitelua vaativat paikat säännöllisesti. Näitä ovat:
 - 4 x pääakselien laakerit (älä ylivoitele)
 - 2 x voimansiirron liitännät
 - kaikki hankaukselle alttiit pinnat ja mekaaniset lukitusosat
 - lukitussalvan sisäpuolen kontaktipinta
- Pidä syöttöketjut öljytyinä. Käytä sitkostamatonta ketjuöljyä kuukausittain.
- Tarkista kaikkien pulttien ja lukitusruuvien tiukkuus ensimmäisten 10 käyttötunnin jälkeen.
- Tarkista kaikkien pulttien ja lukitusruuvien tiukkuus myös rutiinihuoltojen yhteydessä.
- Varmista, että ketjun kireys tarkistetaan säännöllisesti. Ketju voidaan kiristää säätämällä neljää kiristintä tasaisesti. Katso lisätietoja kohdasta *Säädöt*.
- Tarkista, että kytkentälaitteiden kunto ja kiinnityspulttien tiukkuus on aina riittävä. Tällä tarkoitetaan sekä paalinpurkulaitteen kolmipistekiinnitysrungon korvakkeita/kannakkeita että traktorin taka- tai etunostolaitteen tai kurottajan kiinnityspisteitä riippuen kiinnitystyyppistä.
- Varmista paalipiikkien tiukkuus säännöllisesti. Piikit tulisi kiristää 700 Nm:n tiukkuuteen. Tämä vastaa 70 kg:n painoa 1 metrin varren päästä.



KÄYTTÖOHJEET

LAITTEEN KYTKEMINEN TRAKTORIIN, KUROTTAJAAN TMS.

- Kiinnitä SL360X-laitteen runko kiinnityslaitteisiin (traktorin takanostolaitteen kolmipistekiinnitys tai vastaavat etukuormaajan tai kurottajan kiinnikkeet)
- Säädä työntövarsi siten, että paalinpurkulaitteen ollessa maassa se on kiinni keskimmaisessa reiässä (kun kyseessä on kiinnitys traktorin takanostolaitteeseen).
- Liitä laitteen kaksi hydraulikkaletkua kaksitoimisen hydrauliiikan liittimiin.
- Säädä hydrauliiikan tuotto/virtausnopeus sellaiseksi, että laitteen voimansiirto pyörii kierroksen sekunnissa (60 r/min). Jos hydrauliiikan tuottoa ei voi säätää, voit yksinkertaisesti pyörittää traktoria matalilla kierroksilla.
- Vaikka jotkut pyöröpaalit ovat vaikeita käsitellä millä tahansa paalinpurkulaitteella, pystyy SL360X yleensä purkamaan niitä. Jos törmäät ongelmiin purkamisessa, kokeile purkaa paalia toisin päin. Tällä tavalla paali avautuu itsekseen sen sijaan, että purkulaite yrittäisi repiä sitä auki.
- Totuttele säätämään koneen hydraulikkaohjausta.

PAALIEN KUORMAAMINEN

Pyöröpaalit

- Ennen kuin kuormaat käärityn paalin, varmista että paali seisoo pyöreällä kyljellään ja poista pelkkä käärintämuovi.
- Ennen kuin kuormaat verkkosidotun paalin, varmista että paali seisoo pyöreällä kyljellään. **ÄLÄ POISTA** sidontaverkkoa tai paalinaruja vielä.
- Laske paalinpurkulaite maahan siten, että purkulaitteen ja sen rungon välinen kiinnitys aukeaa automaattisesti.
- Aja pois päin purkulaitteesta ja työnnä rungon paalipiikit pyöröpaaliin niin alas kuin mahdollista, varmistaen samalla että piikit ovat sidontaverkon sisäpuolella.
- Nosta paali purkulaitteen yläpuolelle.
- Poista sidontaverkko paalin ympäriltä.
- Purettuasi sidontaverkon kokonaan laske pyöröpaali kokonaan alas purkulaitteeseen.
- Työnnä laitteen runkoa takaisin kiinni purkulaitteeseen niin kauan, että kuulet kiinnityssalvan loksahuttavan kiinni.
- Nosta paalinpurkulaite paaleineen ylös. Voit nyt aloittaa paalin purkamisen.

PAALIEN PURKU

Pyöröpaalit

- Varmista, että paalinpurkulaite on niin vaakatasossa kuin mahdollista ja kytke vivusta purku päälle.
- Ryhdy purkamaan paalia ja liikuta konetta samaan aikaan. Purettaessa vanhempaa paalia materiaali saattaa purkautua paksumpana kerroksena tai nopeammin kuin pitäisi, jolloin voit yksinkertaisesti pysäyttää ja käynnistää syötön minimoidaksesi syötön epätasaisuutta.
- Purkaessasi paalia avoimella kentällä tai pellolla ohjaa konetta hieman oikealle. Tällä tavalla sinun on helpompi nähdä materiaalin purkautuminen. Valitse suurempi vaihde purkaaksesi paalia ohuempana kerroksena, mikäli tämä on tarpeen.

AUTOMAATTINEN IRROTUS

- Kun tarvitset irrottaa purkulaitteen irti sen rungosta, sinun tarvitsee vain laskea paalinpurkulaite maahan, jolloin rungon ja purkulaitteen välinen kiinnitys aukeaa automaattisesti.
- Kuormattaessa paalinpurkulaitetta siirtokuljetusta varten esimerkiksi kärryyn tms., on erittäin tärkeää tietää että laitteen runko irtoaa purkulaitteesta, jos turvahihna on poistettu. Turvahihna täytyy poistaa **ENNEN** paalinpurkulaitteen kytkemistä traktoriin tai kurottajaan.

SÄÄDÖT

SYÖTTÖKETJU

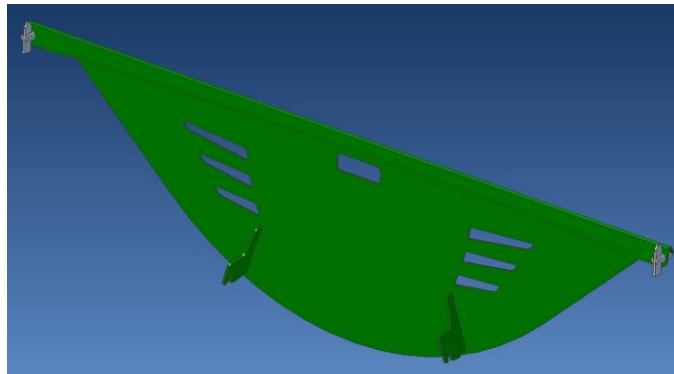
Tarkista syöttöketjun kireys säännöllisesti. Mikäli tarpeen, kiristä sitä säätämällä neljää kiristintä. Jos purkulaitteessa ei ole paalia, löysää kiristimen pulttia (osoitettu alla olevassa kuvassa), liu'uta kiristintä alas niin pitkälle, että se ottaa kiinni löystyneeseen ketjuun ja kiristä pultti. Kiristäminen onnistuu parhaiten silloin, kun purkulaitteessa on paali.



LISÄVARUSTEET

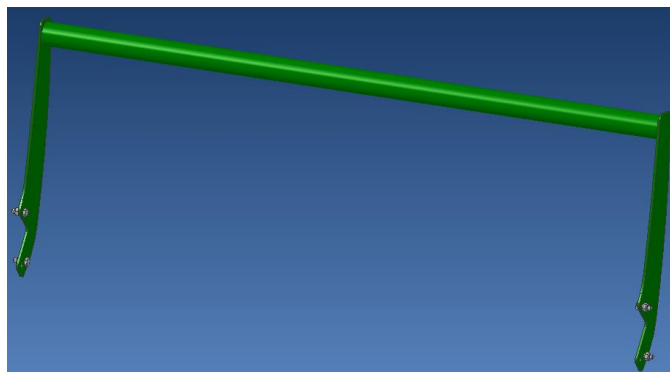
ETULAITA

- Laita voidaan kiinnittää paalinpurkulaitteen kumpaan tahansa päähän erityisesti tilanteissa, joissa puretaan irtonaista säilörehua. Käytetään myös silloin, kun paali kuormataan paalinpurkulaitteeseen kurottajalla tai traktorin etukuormaajalla.
- Tilauskoodi #7107096



SIVUKAITEET

- Kiinnitetään SL360X-paalinpurkulaitteen sivulle varmistamaan paalin pysyminen luotettavasti purkulaitteessa tilanteissa, joissa paalia puretaan kaltevissa paikoissa (esim. mäkisessä maastossa).
- Tilauskoodi #7107095



VIANETSINTÄ

YLEISET ONGELMATILANTEET		
ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Paalit eivät pysy purkulaitteessa	<ul style="list-style-type: none"> • Purkutelat pyörivät liian nopeasti • Purku kaltevalla pinnalla (mäkisessä maastossa tms.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Hidasta purkutelojen nopeutta – niiden ei ole tarpeen liikkua nopeasti • Hanki lisävarusteena saatava sivukaide jälleenmyyjältäsi
Syöttöketjut eivät liiku/pyöri	<ul style="list-style-type: none"> • Paalinarua on jäänyt paaliin ja se kietoutuu akselin ympärille aiheuttaen sen juuttumisen • Ketjut ovat voitelun tarpeessa • Hydrauliiikan paine on liian pieni • Ketjun kiristys on liian tiukka 	<ul style="list-style-type: none"> • Poista paalinaru • Voitele ketju – katso kohta <i>Kunnossapito</i> • Tarkista hydrauliiikan paine – katso kohta <i>Tekniset tiedot</i>
Paali pyörii, mutta ei purkaannu	<ul style="list-style-type: none"> • Paali on purkulaitteessa “väärin päin” 	<ul style="list-style-type: none"> • Pura paalia toiselle puolelle tai kiinnitä purkulaite toisesta päästä • Taivuta purkutelojen hampaita ottavampaan kulmaan
Kolmipistekiinnitys-runko ei irtoa purkulaitteesta	<ul style="list-style-type: none"> • Turvahihna pitää salpamekanismia kiinni turva-asennossa 	<ul style="list-style-type: none"> • Poista turvahihna paalinpurkulaitteesta – se sijaitsee traktorin tai kurottajan puolella kolmipistekiinnitysrungossa
Paali alkaa purkautua käärintämuovin tai verkon poistamisen jälkeen varovaisesta käsittelystä huolimatta	<ul style="list-style-type: none"> • Lyhyeksi silputtu rehu paalissa 	<ul style="list-style-type: none"> • Poista käärintämateriaali vasta juuri ennen paalin laskemista purkulaitteeseen • Erittäin hankalia paaleja käsiteltäessä voit laskea paalin purkulaitteeseen ja poistaa käärintämateriaalin paalista niiltä osin kuin pystyt ja poistaa lopun myöhemmin.

OSIEN RÄJÄYTYSKUVAT

SL360X PAALINPURKULAITE



Rethinking the Everyday

HUSTLER EQUIPMENT LTD
PO Box 2127, 1416 Omaha Road, Hastings, 4153, New Zealand.
Phone +64 6 879 7926
www.hustlerequipment.co.nz

